

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 43 (1925)

Heft: 188

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 15. August
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 15 août
1925

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen
Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments
Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 188

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.30, halbjährlich Fr. 10.30, vierteljährlich
Fr. 5.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaarte Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.30, un semestre fr. 10.30, un trimestre
fr. 5.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 60 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 188

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugehen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Im Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen dem Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersicht zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige hel-
wohnen.

Kt. Bern Konkursamt Biel (2209)

Gemeinschuldner: Reymond-Guerne, Fernand, von Abbaye (Waadt), Fabrication et Commerce d'Horlogerie, Freiestrasse 18, Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 1. August 1925.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. August 1925, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungsort im Amthause in Biel.
Eingabefrist: 15. September 1925.

Kt. Bern Konkursamt Laufen (2210)

Gemeinschuldner: Weber, Josef, geb. 1883, Maurer und Gipser, von und in Laufen.

Datum der Konkurseröffnung: 5. August 1925.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. August 1925, nachmittags 2 Uhr, im Amthaus Laufen.
Eingabefrist: Bis 15. September 1925.

Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (2211)

Gemeinschuldner: Fischer, Otto, Schuhmacher, Vordertal.

Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1925, vormittags 10 Uhr.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. August 1925, nachmittags 2 Uhr, auf dem Rathause (Ratssaal), in Lachen.
Eingabefrist: Bis 20. September 1925.

Kt. Solothurn Konkursamt Balsthal (2212)

Gemeinschuldner: Marti, Hermann, Antons sel., von Betlach, Schalenmacher, in Herbetswil, Teilhaber der Firma Marti & Wirz, Schalenfabrik, in Solothurn, Kollektivgesellschaft.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1925.
Datum der Bewilligung des summarischen Verfahrens: 6. August 1925.
Eingabefrist: Bis und mit 8. September 1925.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2213)

Gemeinschuldner: Versari-Vincenzi, Gallerano, Schuhhändler, Feldbergstrasse 41, Inhaber der Firma Gallerano Versari, Wirtschafts-
betrieb, Untere Rebgasse 15.

Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1925.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. August 1925, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Baumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 15. September 1925.

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (2214)

Gemeinschuldner: Gysin, Ernst, mechanische Werkstätte, Muttenz (Baselland).

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1924, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung, mit zehntägiger Appellationsfrist.
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: Bis 4. September 1925.

Kt. Aargau Konkursamt Laufenburg (2224)

Gemeinschuldner: Casanova, Martin, Elektriker, von Obersaxen, in Laufenburg.

Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 5. August 1925.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. August 1925, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaale in Laufenburg.
Eingabefrist: Bis 15. September 1925.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2225)

Failli: Chambaud, Marc-David-Jean, Plateau de Champel 10, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juillet 1925.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 11 août 1925.
Délai pour les productions: 5 septembre 1925.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern Konkursamt Habsburg in Ebikon (2215)

Gemeinschuldner: Schläpfer, Alfred, Inhaber der Firma Alfred Schläpfer in Meggen, zurzeit in Neuenburg.

Anfechtungsfrist: 14. bis 24. August 1925.

Kt. Zug Konkursamt Zug (2245/6)

Gemeinschuldner: Leu, Adolf, Baugeschäft, in Baar.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.
Gleichzeitig liegt das Verzeichnis der dem Gemeinschuldner und seiner Familie als Kompetenzstücke zugeschiedenen Vermögensgegenstände den Gläubigern zur Einsicht auf. Beschwerden gegen die Zuschreibung sind innert zehn Tagen bei der Aufsichtsbehörde anzubringen, ansonst die Verfügung rechtskräftig wird.

Gemeinschuldner: Imhof, Franz, jun., Viehhändler, in Cham.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (2216/7/8)

Faillis:

Joye, Amédée, ex-cafetier, à Broc.
Rouiller, Louis, primeurs, Vuadens.
Succession répudiée de Corboz, Olivier, Marsens.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Gottlieben (2219)

im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Gemeinschuldner: Müller, Carl, pyrotechnische Fabrik, in Emmishofen.

Auflagefrist des Kollokationsplanes: Während 10 Tagen von der Bekanntmachung an bei der obgenannten Amtsstelle.
Klagen auf Anfechtung sind innert gleicher Frist beim Präsidenten des Bezirksgerichtes in Kreuzlingen anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2226/7)

Failli: Favre, Robert, épicerie, Rue du Pré 3, Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Failli: Regamey, Armand, Hôtel de France, Rue Mauborget, à Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2228)
 Failli: Hofer, André-Théophile, représentations industrielles et commerciales, Avenue de Châtelaine 36, Petit-Saonnex.
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.
 Est également déposé l'état des revendications: les demandes de cession de droits doivent être formulées dans un délai de 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2229)
 Gemeinschuldner: Harley, T. Edg., Ingenieur-Bureau, Seehofstrasse Nr. 3, Luzern.
 Datum des Schlusses: 12. August 1925.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2230-33)
 Faillits:
 Hook, Médard-Bernard, cycles, Place du Cirque 3, Genève-Ville.
 Vionet, Charles, entreprise générale de bâtiments, Rue du Stand n° 59, Genève-Ville.
 Société Anonyme de Représentations Industrielles et Commerciales («S. A. R. I. C.»), Cours de Rive 6, Genève-Ville.
 Caillat, Etienne, épicerie-laiterie, Rue de l'Ecole 47, Genève-Ville.
 Date de la clôture: 11 août 1925.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2234/5)
 Faillie: Société en nom collectif Gaschen, Hertig et Rossé, en liquidation, «Au Planteur du Brésil», Rue du Stand 40, Plainpalais-Genève.
 Succession insolvable de Dame Bétemps, Marie-Amélie, née Lugrin, q. v. Rue du Cendrier 22, Genève-Ville.
 Date de la clôture: 12 août 1925.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
 (B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (2220)
 Der unterm 5. Februar 1925 über die Kommanditgesellschaft Ernest Meyer & Cie., Fabrication de la Montre «Joujou», Waffengässli 1, in Biel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Konkursrichters vom 6. August 1925 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
 (B.-G. 295—297 und 300.)
Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
 Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2185¹)
 Schuldnerin: Firma C. Zwicky & Cie., Mercerie und Manufakturwaren en gros, Spitalgasse Nr. 40, in Bern.
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern: 3. August 1925.
 Sachwalter: Otto Keller, Notar, Bahnhofplatz 3, Bern.
 Eingabefrist: Bis und mit 4. September 1925 schriftlich beim Sachwalter. Der Schuldgrund ist genau zu bezeichnen und die Beweismittel sind beizulegen.
 Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. September 1925, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Sachwalters.
 Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2221)
 Schuldnerin: Firma Moor & Widmer, Wollwarengeschäft, Waghausegasse Nr. 1, in Bern.
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II v. von Bern: 3. August 1925.
 Sachwalter: Hans Brunner, Notar, Schuplatzgasse 9, Bern.
 Eingabefrist: Bis und mit dem 5. September 1925 schriftlich beim Sachwalter.
 Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. September 1925, nachmittags 2½ Uhr, im Café Bürgerhaus, Neugasse Nr. 20, I. Stock, in Bern.
 Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (2222)
 Auf Rekurs hin hat die Aufsichtsbehörde des Kantons Bern für Schuldbetreibung und Konkurs durch Entscheid vom 29. Juli 1925 der Firma Bourquin, Howard & Cie., Schalenfabrikanten, in Biel-Madretsch, eine Nachlassstundung von 2 Monaten gewährt und den Betreibungsbeamten von Biel als Sachwalter bestellt.
 Eingabefrist: Bis und mit dem 4. September 1925 beim Sachwalter.
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. September 1925, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthaus in Biel.
 Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Betreibungsamtes Biel.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Oberengadin* (2223/36)
 Die Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren des Gilly-Koller, Eduard, Zuoz, findet Donnerstag, den 10. September 1925 (und nicht wie es in der letzten Anzeige irrtümlich Montag heisst) statt.
 Zuoz, den 11. August 1925. Der Sachwalter: A. Schucan.

Schuldnerin: Frau Zanetti-Kaltenbach, Ottilie, in St. Moritz.
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss der Nachlassbehörde des Kreises Oberengadin: 12. August 1925.
 Sachwalter: Georg Gartmann, Sils, Engadin.
 Eingabefrist: Innerhalb 20 Tagen beim Sachwalter.
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. September 1925, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus St. Moritz, Kreisratzzimmer.
 Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (2237)
 Dem Ammann, Albert, Vater, Säger, in Gränichen, ist eine Nachlassstundung von 2 Monaten, d. h. bis und mit 12. Oktober 1925, gewährt worden.
 Sachwalter: Notar Jakob Wehrli in Aarau.

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (2238)
 Débitrice: Société en nom collectif Vietto & Magistris, entreprise de constructions, à Crissier.
 Date du jugement accordant le sursis concordataire par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 11 août 1925.
 Commissaire au sursis: E. Cavin, préposé aux faillites, Lausanne.
 Délai pour les productions: 20 jours expirant le 4 septembre 1925.
 Assemblée des créanciers: Lundi 28 septembre 1925, à 14½ heures, à l'Evêché, à Lausanne.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 18 septembre 1925 au bureau du commissaire, Jumelles 4, à Lausanne.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
 (B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
 (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgerichtskanzlei Hinwil* (2239)
 Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, den Diggelmann, Otto, Schiffhfabrikant, Letten, Hinwil, seinen Gläubigern offeriert (25 %, zahlbar innert Monatsfrist nach rechtskräftiger Genehmigung des Nachlassvertrages), ist Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 3. September 1925, vormittags 8½ Uhr, im Gerichtsgebäude Hinwil.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (2240)
 Schuldner: Hess-Glattfelder, E., Mercerie- und Wäschegeschäft, in Küssnacht.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 27. August 1925, nachmittags 2 Uhr, vor dem Bezirksgericht Meilen, im Gerichtsgebäude Meilen.

Ct. de Berne *District de Delémont* (2241)
 Débiteur: Gueniat, Marcel, boucher, à Delémont.
 Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi 31 août 1925, à 10 heures du matin, dans la salle des séances du tribunal à Delémont.
 Le président du tribunal: J. Ceppi.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
 (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (2242)
 Den von G. Gmür & Co., Fabrikation elektrotechnischer, wissenschaftlicher und medizinischer Apparate, in Aarau, mit ihren V. Kl.-Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 20 %, zahlbar binnen 2 Monaten, d. h. bis und mit 12. Oktober 1925, ist gerichtlich bestätigt.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (2243)
 Débiteur: Reitenspiess, Charles, marchand-tailleur, à Vevey.
 Date du jugement: 11 août 1925.
 Un délai de 2 mois est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées en tout ou en partie, pour ouvrir action.

Verschiedenes — Divers

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (2119²)
Engros-Verkauf von Wollstoffen.

Im Konkurse des Eck, Alphons, geb. 1880, Kaufmann, von Basel, Baumwollstoffe und Manufakturwaren en gros, Export, Stockerstrasse Nr. 41, Zürich 2, bringt die unterzeichnete Konkursverwaltung das ganze Lager an Gabardine, Crêpe marocain, Epinglé, Gabardine-Mouliné, Reps, Serge, Popeline, Wollmousseline, Velour und Flauch-Stoffen en bloc oder partieweise zum freihändigen Verkauf.

Angebote auf das ganze Lager oder einzelne Stoffarten sind bis zum 20. August 1925 schriftlich dem unterfertigten Konkursamt einzureichen, woselbst auch Qualitäts- und Farbmuster, sowie ein genaues Verzeichnis mit Massangaben der Stoffe den Interessenten zur Einsicht aufliegen.

Zürich, den 31. Juli 1925.

Konkursamt Enge-Zürich: Hrch Diener, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2244)
Separatverteilungsliste.

Im Konkurse der Firma Spillmann & Sickert, Hôtel du Lac, Luzern, ist die Separatverteilungsliste über den Pfanderlös der Obligationäre des 4½ % Hypothekendarlehens vom 10. Juli 1908 angefertigt und liegt bei obgenanntem Konkursamt zur Einsicht auf.
 Einspruchsfrist: Bis 25. August 1925.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Bern — Berne — Berna**
Bureau Thun

Mechanische Strickerei. — 1925. 13. August. August Kunz, von Wald (Zürich), und Adolf Egli, von Sternenberg (Zürich), beide wohnhaft in Steffisburg, haben unter der Firma Kunz & Egli, in Steffisburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1924 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter notwendig. Betrieb einer mechanischen Strickerei und Vertrieb der von ihnen hergestellten Strickwaren. Höchhausstrasse Steffisburg.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg

Café. — 1925. 13 août. Le chef de la maison Amédée Vial, à Fribourg, est Amédée Vial, fils de François, du Crêt (Veveyse), domicilié à Fribourg. Exploitation du Café National, Grand'Rue n° 52.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Olten-Gösgen

1925. 12. August. Der Verein unter dem Namen **Schützengesellschaft Däniken**, in Däniken (S. H. A. B. Nr. 95 vom 22. April 1916 und dortige Verweisung), verzichtet mit Rücksicht auf Art. 60 Z. G. B. auf die Eintragung im Handelsregister und wird daher gelöscht.

12. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaft Elektra Rothacker-Groß**, in Walterswil (S. H. A. B. Nr. 162 vom 30. Juni 1921 und dortige Verweisung), hat an Stelle des aus dem Vorstand ausgetretenen Beat Schenker, Benedikts sel., zum Beisitzer gewählt: Eugen Straumann, Bäcker und Wirt, von Obergösgen, in Walterswil-Rothacker. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar oder sonst zwei Vorstandsmitglieder durch kollektive Zeichnung.

12. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Wasserversorgungsgesellschaft Hauenstein**, in Hauenstein (S. H. A. B. Nr. 309 vom 16. Dezember 1911), sind ausgetreten: Eduard Hof, Präsident, Jakob Strub und Johann Hufschmid; an deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Theodor Kamber, Landwirt, als Präsident; Wilhelm Peyer, Schlosser, und Emil Bitterli, Landwirt, alle von und in Hauenstein. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

12. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Elektra Niederamt**, in Lostorf (S. H. A. B. Nr. 243 vom 18. Oktober 1915 und dortige Verweisung), sind ausgetreten: Meinrad Biedermann, Hans Annaheim und Eugen Straumann; an deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Leo Maritz, Amtsrichter, Arnold Gisi, Kaufmann, beide von und in Lostorf, und Albert Biedermann, Bannwart, von und in Obergösgen.

Holzhandel. — 12. August. Die Firma **Ernst Frey**, in Olten, Holzhandel en gros (S. H. A. B. Nr. 45 vom 25. Februar 1925), wird zufolge Verzichts des Inhabers gestrichen.

12. August. Die Firma **Sägewerk Olten-Hammer A. G.**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 263 vom 8. November 1924 und dortige Verweisung), hat in ihrer Generalversammlung vom 10. August 1925 die Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Abänderung der im S. H. A. B. publizierten Tatsachen getroffen: Der Verwaltungsrat bestimmt diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen und den Zeichnungsmodus. Aus dem Verwaltungsrat ist Hans von Arx ausgeschieden. Die Direktion besteht aus zwei Geschäftsführern, nämlich: Hans von Arx, Kaufmann, von und in Olten, und Ernst Frey, Kaufmann, von Wüssachen, in Olten. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Verwaltungsräte: Adrian Kiefer, Baumeister, von und in Olten, Robert Wullschleger, Baumeister, von und in Aarburg; Dr. Walter Stuber, Fürsprech und Notar, von Lohn und Olten, Präsident, und die vorgenannten Geschäftsführer je zu zweien kollektiv. Damit zerfällt die Einzelunterschrift des Direktors Hans von Arx. Die übrigen im S. H. A. B. publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

12. August. Die Firma **Soland, Reklamabureau Olten**, in Olten, Ausführung von Reklameplakaten, Drucksachen und Clichés (S. H. A. B. Nr. 107 vom 11. Mai 1925 und dortige Verweisung), wird zufolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Bäckerei, Konditorei, Spezereien. — 1925. 13. August. Inhaberin der Firma **Wwe. Weisskopf-Imhof**, in Pratteln, ist Wwe. Emma Weisskopf-Imhof, von Pratteln, wohnhaft in Pratteln. Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung.

Gasthof; Automobile, Reparaturen. — 13. August. Inhaber der Firma **Emil Fehlmann**, in Birsfelden, ist Emil Fehlmann-Lüthi, von Basel, wohnhaft in Birsfelden. Betrieb des Gasthofs zum Bären, Automobilhandel und Reparaturwerkstätte.

Gasthof und Weinhandlung. — 13. August. Inhaber der Firma **Jakob Glaser-Ballmer**, in Birsfelden, ist Jakob Glaser-Ballmer, von Basel, wohnhaft in Birsfelden. Betrieb des Gasthofs zur Krone, Weinhandlung.

Vergoldungen und Versilberungen. — 13. August. Reinhold und Robert Tschopp, von und in Waldenburg, haben unter der Firma **Reinh. und Rob. Tschopp**, in Waldenburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1921 begonnen hat. Fabrique de Dorages et Argentages.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1925. 13. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gunong Malayu Plantagen-gesellschaft (Société Anonyme des Plantations de Gounong Malayou) (Goonong Malayou Plantation Co.)**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 304 vom 27. Dezember 1924, Seite 2127), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1925 die Liquidation der Gesellschaft per 1. Juli 1925 beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist einer Liquidationskommission übertragen, bestehend aus: Dr. Maurice Ceresole, Professor, von Vevey (Waadt), in Petit-Lancy bei Genf; Conrad Bruderer, Kaufmann, von und in Trogen (Appenzell A.-Rh.); Eugen Biedermann-Terlinden, Kaufmann, von und in Zürich; Dr. Max Keller-Baur, Kaufmann, von Neukirch a. d. Thur, in Zürich; Fritz Zehnder, Bankdirektor, von Sulz (Aargau), in Zürich, Mitglieder des Verwaltungsrates, Peter Perini, Bankpräsident, von und in Samaden, und Heinrich Surbeck, Chemiker, z. Brunnenquell, von und in Unterhalla. Die bisher Zeichnungsberechtigten, nämlich: Dr.

Maurice Ceresole, Professor, Conrad Bruderer, Kaufmann, Eugen Biedermann-Terlinden, Kaufmann, Dr. Max Keller-Baur, Kaufmann, und Fritz Zehnder, Bankdirektor, sowie der Direktor Werner Alexander Kaufmann, Kaufmann, von Ballwil (Luzern), in Zürich, führen für die **Gunong Malayu Plantagen-gesellschaft In Liq. (Société Anonyme des Plantations de Gounong Malayou en liq.) (Goonong Malayou Plantation Co. in liq.)**, kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Weinhandlung. — 1925. 10. August. Die Firma **Christoph Fontana**, Weinhandlung, in Ems (S. H. A. B. Nr. 62 vom 10. März 1913, Seite 426), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Spezereien. — 10. August. Inhaber der Firma **Mathias Bundi**, in Danis bei Brigels, ist Mathias Bundi, von Somvix, in Danis. Spezereihandlung.

Bäckerei und gemischte Waren. — 10. August. Inhaber der Firma **Kaspar Derungs**, in Brigels, ist Kaspar Derungs, von Disentis, wohnhaft in Brigels. Bäckerei und gemischte Warenhandlung. Die Firma erteilt Prokura an Geneveva Derungs, Ehefrau des Firmainhabers.

11. August. **Hotel Engadlnerhof A.-G.**, in Silvaplana (S. H. A. B. Nr. 145 vom 23. Juni 1916, Seite 999). An Stelle des ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitgliedes Carl Nater wird Heinrich Glättli, Bankverwalter, von Bern, in St. Moritz, gewählt. Die Unterschrift des Carl Nater ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher zwei Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv.

Bonneterie und Mercerie. — 13. August. Die Firma **Albert Kaspar-Kaufmann**, Bonneterie und Mercerie, Poststrasse, Chur (S. B. A. B. Nr. 231 vom 9. September 1920, Seite 1727), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1925. 14. Juli. Unter der Firma **Darlehenskasse Tobel** hat sich nach Massgabe des Art. 678 Schweizerisches Obligationenrecht eine **Genossenschaft** mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Tobel. Die Statuten datieren vom 28. Mai 1925. Die Genossenschaft beschränkt den Vereinsbezirk auf die Schulgemeinden Tobel und Braunau mit Thurn und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetrieb nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssigliegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Kontokorrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatige schriftliche Kündigung von Seite eines Mitgliedes; durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückbezahlen, sofern dieselben nicht schon fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von Seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand aus 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident ist Jakob Baumli, von Hildisrieden (Luzern), in Oberhausen; Vizepräsident: Johann Lüthy, von und in Tägerschen; Aktuar: Johann Meyenhofer, von und in Tobel; jeder Landwirt; Beisitzer sind: Eduard Weber, Sägereibesitzer, von Tägerschen, in Tobel, und Gottlieb Müller, Landwirt, von Löhningen (Schaffhausen), in Thor.

Genf — Genève — Ginevra

Concessionnaire. — 1925. 12 août. Le chef de la maison **Léon Dietrich**, à Genève, est Léon Dietrich, de nationalité française, domicilié aux Eaux-Vives. Concessionnaire pour la Suisse de la maison «The Macway Compound Works», de Laeken-lez-Bruxelles, graises «Macway» pour l'industrie et «Full Speed» pour l'automobile. 13, Rue de l'Ecole.

Café-brasserie. — 12 août. Le chef de la maison **Biffignandi**, à Plainpalais, est Madame Veuve Guiseppina soit Joséphine Biffignandi née Taramaraz, de nationalité italienne, domiciliée à Plainpalais. Exploitation d'un café-brasserie. 29, Rue de la Coulouvrenière.

12 août. Aux termes d'acte passé par devant Me Adrien Picot, notaire, à Genève, le 6 août 1925, il a été constitué sous la dénomination de: **Haute Couture S. A.**, une société anonyme ayant pour objet les opérations de confections pour dames et toutes affaires s'y rattachant. Le siège de la société est fixé à **Chêne-Bougeries**. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de trente-cinq mille francs (fr. 35,000), divisé en 350 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Il est créé en plus 25 parts de fondateurs qui seront mises à la disposition du conseil d'administration pour en faire l'usage qu'il décidera. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Le premier conseil est composé d'un membre en la personne de **Marius Curchod**, fondé de pouvoirs, de **Dommarin (Vaud)**, à **Chêne-Bougeries**, qui engagera la société par sa seule signature. Siège social: **Avenue J. Martin 25**.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Gewinn-Reservefonds
und Spezialreserve
Fr. 2,463,300

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA St. Gallen

Aktienkapital
Fr. 10,000,000
Gegründet 1858

**Kontinentale und überseeische
Transport-Versicherungen von Waren und Valoren**

Auskünfte bereitwillig durch die
Direktion der Gesellschaft in St. Gallen

sowie durch deren General-Agenturen in

Aarau: J. Ritzmann, Oberholzstrasse 15.
Basel: H. Sigrüst & Dr. Hotz, Blumenrain 16.
Bern: H. Keller, Bubenbergplatz 3.

Genf:

Pinget & Balthazard, Boulevard Georges
Favon 3. 34 (4912 G)

Lausanne: Louis Genton, Rue du Lion d'Or 2.
Luzern: Zyro & Stutz, Grendelstrasse 8 (Falken).
Zürich: K. Lindt & Dr. Schindler, Bahnhofstr. 46.

Glarus: Jacob Glarner.
La Chaux-de-Fonds: Henri Grandjean, Rue Léopold Robert 76.

Chocolat Tobler Holding Co.

Aktiengesellschaft in Schaffhausen

XIII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch den 26. August 1925, nachmittags 3 Uhr
im Restaurant zu Wirten (grosser Saal, I. Stock)
Hauptgasse, in Solothurn

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1924/25.
2. Beschlussfassung über den Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. August 1925 hinweg im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der sich als Aktionäre ausweisenden Personen auf.

Die Aktionäre, welche der Versammlung beizuwohnen wünschen, werden ersucht, ihre Zutrittskarten spätestens bis zum 24. August 1925 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gesellschaft in Schaffhausen, bei der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler in Bern, bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich, der Berner Handelsbank in Bern, der Schweiz. Volksbank in Bern, der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne und der Spar- & Leihkasse in Bern zu erheben, woselbst seinerzeit auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann. (6103 J) 2303

Schaffhausen, den 15. August 1925.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Suvretta-Haus, St. Moritz

Die tit. Aktionäre werden hiermit zur

XII. ordentlichen Generalversammlung
eingeladen auf **Samstag den 5. September 1925, nachmittags 4 Uhr, im Suvretta-Haus St. Moritz.**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 30. August 1924.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1924/25, Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes, Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, an den Delegierten des Verwaltungsrates und an den Direktor.
4. Verschiedenes. (1174 Ch) -2331

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1924/25 und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an zur Einsicht der tit. Aktionäre im Bureau des Hotels Suvretta Haus in St. Moritz auf.
St. Moritz, den 14. August 1925.

Der Verwaltungsrat.

Buch- und Kunstverlag

Carl Hirsch Aktiengesellschaft in Zollikon bei Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf **Sonnabend den 5. September 1925, nachmittags 3 Uhr**
im **Hotel Krone in Wangen a. Aare (Kanton Bern)**

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das achtzehnte Betriebsjahr, sowie des Berichtes der Revisoren.
2. Abnahme der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das achtzehnte Betriebsjahr.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, an den Delegierten des Verwaltungsrates und an den Direktor.
4. Wahlen.

Aktionäre, welche ihre Aktien in der Generalversammlung selbst oder durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, haben diese Aktien bis zum 2. September 1925 am Sitz der Gesellschaft, Zollikon bei Zürich, Zollikerstrasse 92, oder in unserer Niederlassung in Konstanz zu deponieren. Auf Grund dieser Deponierung erhalten sie Zutrittskarten, welche auf den Namen lauten. (OF 38032 Z) 2333

Zollikon bei Zürich, den 15. August 1925.

Der Verwaltungsrat.

SENNRÜTI

DEGERSHEIM Physikalisch-diätetische Kuranstalt
Erfolgreiche Behandlung:
Adernverkalkung, Gicht, Rheumatismus,
Blutarmut, Nerven-, Herz-, Nieren-, Verdauungs-, Zuckerkrankheit, Rückstände
von Grippe etc. — Illustr. Prosp.

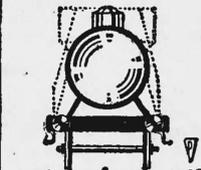
Das ganze Jahr geöffnet. F. Danzelsen-Grauer, Dr. med. v. Segesser.

Rechnungsruf

Rechtlich begründete Forderungen, wie allfällige Bürgschaftsansprüche an die Verlassenschaft des am 30. Juli 1925 verstorbenen Herrn **Franz Keller**, gew. Schuhmachermeister an der Belpstrasse Nr. 49 in Bern, sind dem Unterzeichneten bis und mit dem 31. August 1925 zwecks Aufnahme in das Erbschaftsinventar schriftlich anzumelden. -2319

Bern, den 10. August 1925.

Aus Auftrag:
P. Dübi, Notar.



Kesselwagen

für Benzin, Heizöl etc.
Spezialwagen für Speise- u.
techn. Oele. Inhalt 17,5-
19,5 m³. Tragf. 16,5-18 T.
Miete: Minimum 3 Monate,
schweiz. Wagen Fr. 4.— deut-
sche Fr. 2.50 pro Wagentag.
Verkauf: Fast neue schweiz.
Wagen von Fr. 6000.— an.
Bei Kauf oder Miete meh-
rerer Wagen Spezialpreis
event. Amortisations-Miete.
G. Duttweiler, Zürich
Seestr. 41 — Tel. S. 72.90

Bekanntmachung

Durch Beschluss vom 1. August 1925 hat die **Klapper & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft** ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Liquidator ist Dr. Edmund Klapper, Locarno-Monti (Postfach 3061), dem eventuelle Forderungen anzumelden sind. 2294 (9054 O)

Klapper & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft in Liquidation:
Dr. Edmund Klapper.

Mech. Seidenstoffweberei Bern A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

52. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 29. August 1925, vormittags punkt 10 1/2 Uhr, nach Zürich, Zunfthaus zur Waag (Münsterhof 8)**, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr vom 1. Juni 1924 bis 31. Mai 1925.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Antrag und Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnes.
4. Erneuerungswahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in die Kontrollstelle.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisorenbericht liegen vom 21. August an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, in Bern: bei der Kantonalbank von Bern; in Zürich: auf unserem Bureau Talacker 24.

Auch können vom gleichen Tage an daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Stimmkarten bezogen werden. 2323

Bern, den 13. August 1925.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **F. Klein.**

Etablissement Hydropathique des Crêtes S. A., Clarens

Messieurs les actionnaires de cette société sont convoqués en

assemblée générale annuelle

pour le **21 août courant, à 3 heures de l'après-midi, à l'étude Allamand & Decker, Rue du Lion d'Or 3, à Lausanne.**

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.
Ratification d'une vente de terrain.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions ou des certificats provisoires jusqu'au jour de l'assemblée par les banques Chs. Schmidhauser & Cie et de Meuron et Sandoz à Lausanne.

Le dernier bilan et les comptes de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dans ces dites banques. (J 695 L) 2304

Clarens, le 8 août 1925.

Le conseil d'administration.

La présente convocation annule celle publiée les 3 et 4 cour. annonçant l'assemblée pour le 15 cour.